



MATERIA NACIONAL
TRILOGÍA

CARNE
(trabajo en proceso)

*MATIÈRE NATIONALE
TRILOGIE*

VIANDE
(travaux en cours)

*NATIONAL MATTER
TRILOGY*

MEAT
(work in progress)

CARNE

SOBRE LA INVESTIGACIÓN

¿Cómo se vuelve la carne un signo nacional?

En Argentina, la carne no es solo un alimento: es rito, orgullo, sacrificio, frontera y fiesta. Es territorio donde se mezclan la violencia y el deseo, el trabajo y la celebración, lo humano y lo animal.

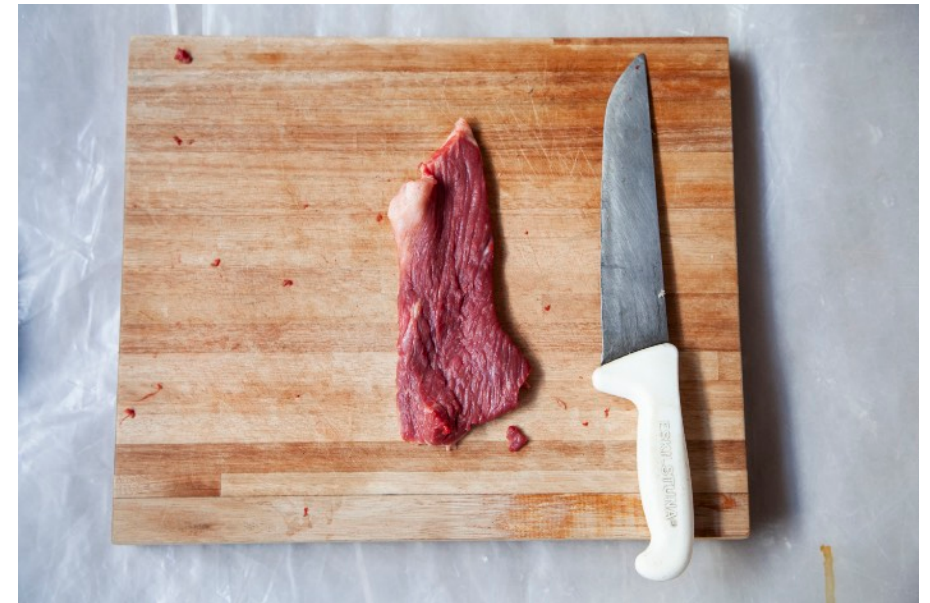
Continuando la **trilogía sobre identidad nacional iniciada con Adentro!** —una deconstrucción de las danzas folclóricas argentinas desde la danza contemporánea—, este nuevo proyecto se interna en los paisajes simbólicos y materiales de la carne.

Nos interesa mirar el cuerpo como superficie de inscripción: ¿qué gestos corporales se heredan del gaucho, del matarife, del peón rural, del que asa? ¿Qué danza se puede escribir entre la noción del cuerpo del animal, su carne y el fuego?

El matadero aparece como una escena fundacional: un orden de cuerpos, una coreografía del control y la muerte. Allí donde un cuerpo se vuelve carne, también se organiza un relato sobre quiénes son comestibles, sacrificables, celebrables. Nos preguntamos qué se oculta y qué se consagra en el ritual del asado, qué formas de masculinidad se reafirman al calor del fuego, qué tipo de nación se representa en esa comunión.

Nos interesa explorar la frontera entre lo humano y lo animal, y pensar un espacio escénico donde esa línea puede traccionar. Donde el cuerpo se desmarca, se descompone, se cocina, se resiste. Donde las formas heredadas pueden quebrarse y volverse otra cosa.

Carne propone una excavación desde el cuerpo: una búsqueda de las coreografías invisibles que nos constituyen, nos alimentan y nos atraviesan. Una danza entre la sangre, la materia, el trabajo, la fiesta y la historia.







VIANDE

À PROPOS DE LA RECHERCHE

Comment la viande devient-elle un signe national?

En Argentine, la viande n'est pas seulement un aliment: c'est un rite, une fierté, un sacrifice, une frontière, une fête. C'est un territoire où se mêlent la violence et le désir, le travail et la célébration, l'humain et l'animal.

*Poursuivant **la trilogie sur l'identité nationale initiée avec Adentro!** -une déconstruction des danses folkloriques à partir de la danse contemporaine-, ce nouveau projet s'insère dans les paysages symboliques et matériels de la viande. Nous sommes intéressés à regarder le corps comme une surface d'inscription : quels gestes corporels sont hérités du gaucho, du mator, du pion rural, de celui qui rôtit? Quelle danse peut-on écrire entre la notion du corps de l'animal, sa chair et le feu?*

L'abattoir apparaît comme une scène fondatrice: un ordre de corps, une chorégraphie du contrôle et de la mort. Là où un corps devient chair, une histoire est également organisée sur qui sont comestibles, sacrificables, célébrables. Nous nous demandons ce qui est caché et ce qui est consacré dans le rituel du rôti, quelles formes de masculinité sont réaffirmées à la chaleur du feu, quel type de nation est représenté dans cette communion.

Nous sommes intéressés à explorer la frontière entre l'humain et l'animal, et à penser à un espace scénique où cette ligne peut tirer. Où le corps se démarque, se décompose, cuit, résiste. Où les formes héritées peuvent se briser et devenir autre chose.

Viande propose une fouille du corps: une recherche des chorégraphies invisibles qui nous constituent, nous nourrissent et nous traversent. Une danse entre le sang, la matière, le travail, la fête et l'histoire.









MEAT

ABOUT THE RESEARCH

How does meat become a national sign?

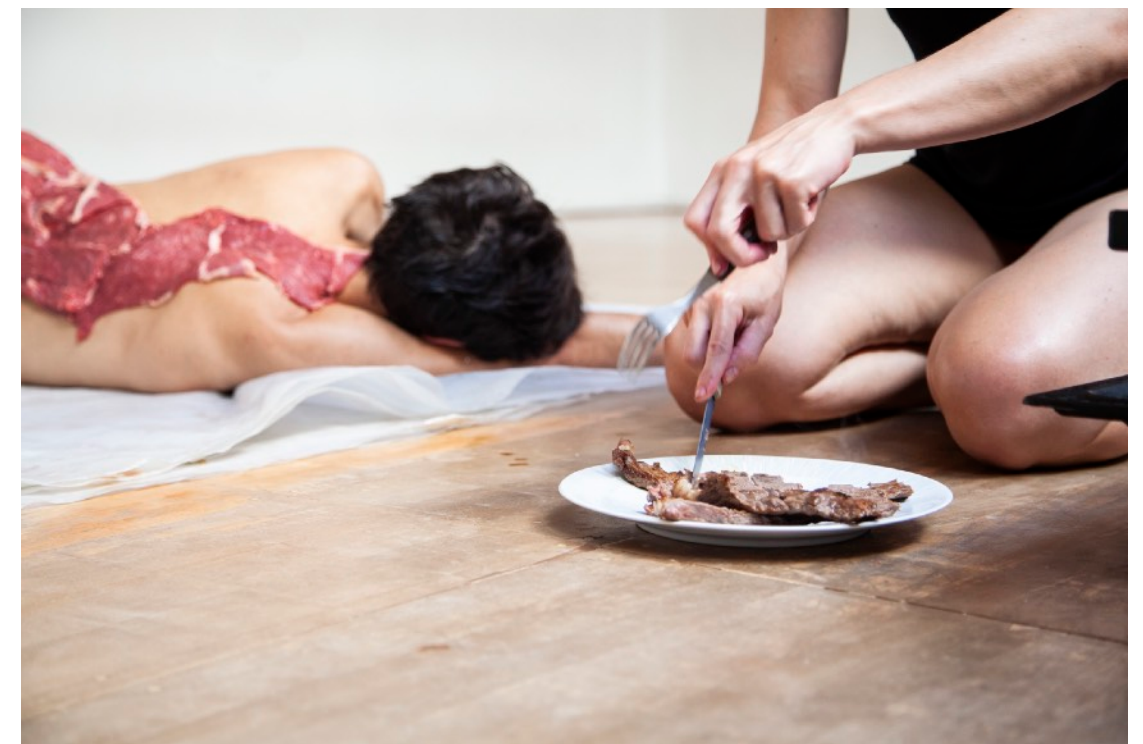
In Argentina, meat is not just food: it is ritual, pride, sacrifice, boundary, celebration. It is a territory where violence and desire, work and celebration, the human and the animal, intertwine.

*Continuing **the trilogy on national identity started with Adentro!** -a deconstruction of Argentine folk dances from the perspective of contemporary dance-, this new project delves into the symbolic and material landscapes of the meat. We are interested in looking at the body as a surface of inscription: what bodily gestures are inherited from the gaucho, the butcher, the rural farmhand, the one who roasts? What dances can be written at the intersection of the notion of the animal's body, its flesh and fire?*

The slaughterhouse appears as a founding scene: an order of bodies, a choreography of control and death. There, as a body becomes meat, a story is also organized about which bodies are edible, sacrificial or celebrable. We wonder what is hidden and what is consecrated in the ritual of the 'asado', what forms of masculinity are reaffirmed in the heat of the fire, what kind of nation is represented in that communion.

We are interested in exploring the boundary between the human and the animal, and imagining a scenic space where that line can be redrawn. Where the body undoes its markings, decomposes, cooks, resists. Where inherited forms can break and become something else.

Meat proposes an excavation from the body: a search for the invisible choreographies that constitute us, feed us and cross us. A dance between blood, matter, work, celebration and history.





A photograph showing a person lying on a light-colored floor. The floor is covered with numerous splatters and pools of a bright red liquid, resembling blood. A clear plastic sheet is partially visible, and a dark object, possibly a knife, lies on the floor. The person's arm and hand are visible on the right side of the frame.

Una obra de Diana Szeinblum en colaboración con Pablo Castronovo, Bárbara Hang y Andrés Molina
Producción artística: Clotilde Meeroff
Fotos: Jazmín Tesone
Video: Lorenzo Nir

*Une œuvre de Diana Szeinblum en collaboration avec Pablo Castronovo,
Bárbara Hang et Andrés Molina
Production artistique : Clotilde Meeroff
Photographies : Jazmín Tesone
Vidéo : Lorenzo Nir*

*A work by Diana Szeinblum in collaboration with Pablo Castronovo, Bárbara Hang and Andrés Molina
Artistic Production: Clotilde Meeroff
Photographs: Jazmín Tesone
Video: Lorenzo Nir*

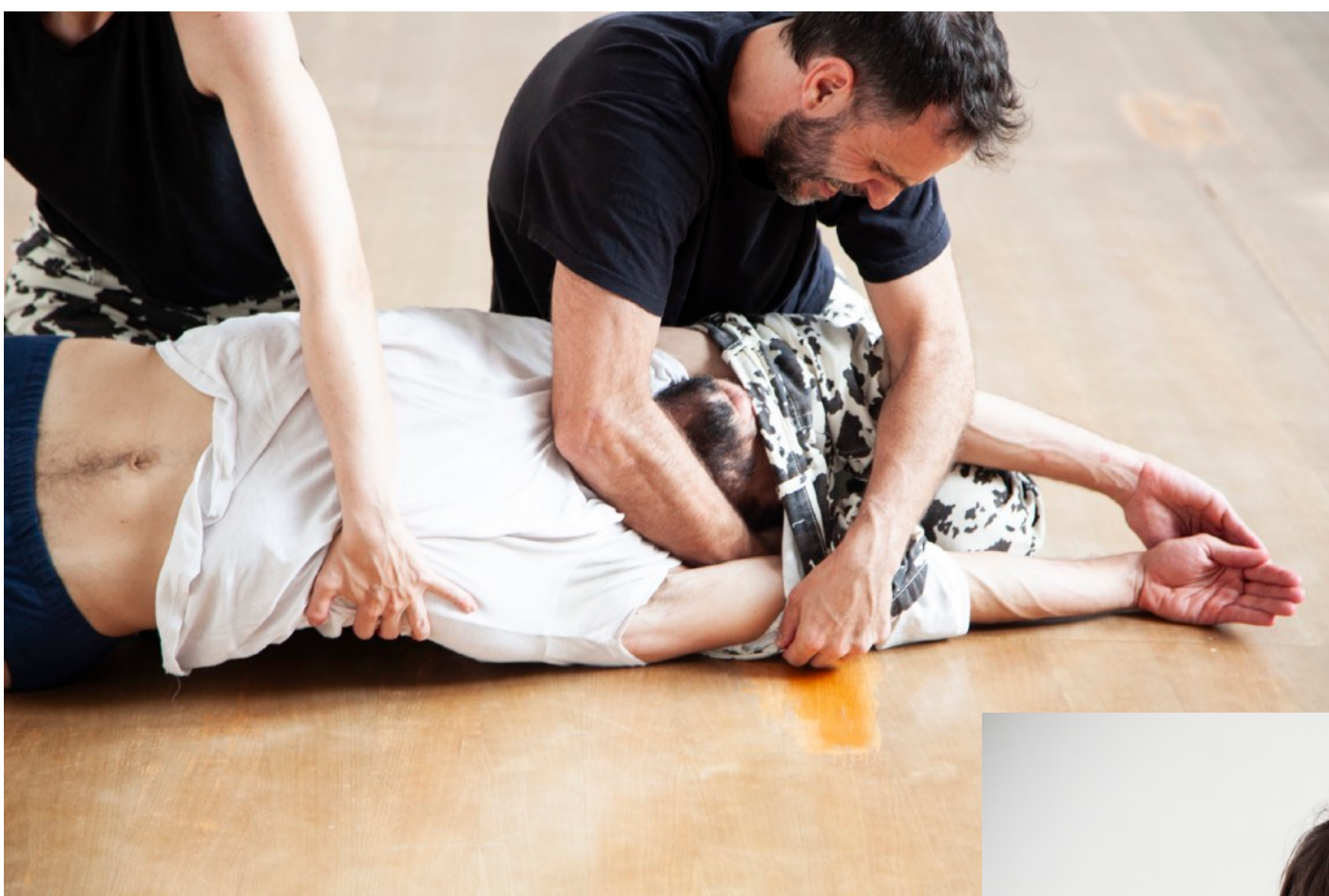






































Este proyecto cuenta con el apoyo de Mecenazgo Cultural y Fondo Metropolitano de las Artes y las Ciencias de Buenos Aires.

Estamos en busca de residencias y formas de financiación para la producción de la pieza.

La proyección de este proyecto es estrenar la pieza en el 2027.

Le projet est soutenu par le Mecenazgo Cultural et le Fondo Metropolitano de las Artes y las Ciencias de Buenos Aires.

Nous sommes à la recherche de résidences et de formes de financement pour la production du projet.

La projection de ce projet est de lancer la pièce en 2027.

The project has the support of Mecenazgo Cultural and the Fondo Metropolitano de las Artes y las Ciencias of Buenos Aires.

We are looking for residences and forms of financing for the production of the project.

The projection of this project is to premiere the piece in 2027.

CARNE

VIANDE



Contacto:

Contact:

mseuge@gmail.com

clotilde.meeroff@gmail.com

www.dianaszeinblum.com

